

FOR YEARS TO COME
freggia

КУХОННЫЕ ВЫТЯЖКИ
КУХОННІ ВИТЯЖКИ
OKAPY KUCHENNE

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ, ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

ІНСТРУКЦІЯ З УСТАНОВЛЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ
Й ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

INSTRUKCJA OBSŁUGI,
MONTAŻU I KONSERWACJI

CHS45, CHS46,
CHS46G, CHS46GT

ОСНОВНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА



Высокая производительность – 450 м³



Сенсорное управление в моделях серии CHS46GT



Галогенные лампы

- Эффективные сменные угольные фильтры
- Удобное расположение переключателя в торце вытяжки, которое минимизирует его загрязнение

Благодарим Вас за приобретение вытяжки компании Freggia. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пользователя, так как в нем содержатся инструкции по безопасной установке, эксплуатации и обслуживанию вытяжки. Сохраните его для использования в будущем.



ВНИМАНИЕ!
Важная информация по безопасности.



ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
дополнительная информация по эксплуатации устройства.



СОВЕТ:
советы и рекомендации по эксплуатации устройства.

СОДЕРЖАНИЕ

ОСНОВНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА.....	2
СОДЕРЖАНИЕ.....	3
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ.....	5
ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ.....	5
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ.....	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ.....	5
МОНТАЖ ВЫТЯЖКИ В НАВЕСНОМ КУХОННОМ ШКАФУ.....	5
ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ОТВОДОМ ВОЗДУХА.....	5
ПОДКЛЮЧЕНИЕ В РЕЖИМЕ РЕЦИРКУЛЯЦИИ.....	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	6
ЗАМЕНА ГАЛОГЕННЫХ ЛАМП.....	6
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЫТЯЖЕК СЕРИИ CHS46GT.....	7
ИНДИКАЦИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ФИЛЬТРОВ.....	7
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЫТЯЖЕК СЕРИЙ CHS45, CHS46, CHS46G.....	8

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Внимательно прочитайте данную инструкцию, поскольку она содержит важные сведения относительно безопасности установки, эксплуатации и технического обслуживания изделия. Сохраните инструкцию, она может пригодиться Вам в будущем.

Данное устройство разработано для следующих вариантов использования:

- вытяжное устройство (отвод воздуха из помещения),
- фильтрующее устройство (рециркуляция воздуха внутри помещения).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Внимание!

Кухонная вытяжка во время работы удаляет из помещения воздух, необходимый для процесса горения. Поэтому в случае одновременного использования кухонной вытяжки и горелки или очага, которые нуждаются в доступе воздуха и используют альтернативные виды энергии (газ, керосин, твердое топливо и т. п.), необходимо обеспечить достаточную вентиляцию помещения. Отрицательное давление в помещении не должно превышать 4Па(4x10⁻⁵бар). Для наружных выходов необходимо соблюдать правила, действующие в Вашей стране.

• ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ:

- Убедитесь, что параметры электросети совместимы с техническими характеристиками изделия.
- Если провод электропитания поврежден, замените его или весь специальный блок у производителя либо в авторизованном сервисном центре.
- Это устройство должно быть подключено к электросети с помощью вилки, рассчитанной на силу тока в 3 А, или с помощью проводного соединения, рассчитанного на силу тока в 3 А.



Внимание!

- **Не пытайтесь проверить фильтры на работающей вытяжке.**
- **Не дотрагивайтесь до лампочек и прилегающих к ним поверхностей во время и после длительной эксплуатации осветительного устройства.**
- **Под вытяжкой запрещается готовить пищу, используя некоторые способы приготовления с применением открытого огня (например, фламбе).**
- **Избегайте открытого пламени, оно вредно для фильтров и создает опасность пожара.**
- **Следите за пищей во время жарения, так как перегретое масло может воспламениться.**
- **Изделие не рассчитано на эксплуатацию детьми или недееспособными лицами без присмотра.**
- **Не разрешайте детям играть с изделием.**
- **Если кухонная вытяжка используется одновременно с другими устройствами, в которых изменяются газ или другие виды топлива, в помещении должна быть обеспечена надлежащая вентиляция.**
- **В случае выполнения операций по чистке изделия без соблюдения инструкций существует опасность возгорания.**

Данное изделие имеет маркировку соответствия следующим нормативам: Европейская Директива 2002/96/ЕС и Утилизация электрических и электронных изделий (WEEE). Проверьте, чтобы по окончании срока службы данное изделие было сдано в утиль. Этим Вы сможете сохранить окружающую среду.

Символ утилизации на изделии или в прилагаемой к нему документации означает, что данное изделие не должно рассматриваться как бытовые отходы, а должно быть сдано в специальный центр утилизации, занимающийся переработкой электрических и электронных устройств. Изделие должно быть сдано в утиль в соответствии с местными нормативами по утилизации отходов. За дополнительными сведениями относительно обработки, утилизации и уничтожения данного изделия обращайтесь в местное отделение сбора домашних бытовых приборов или в магазин, в котором было куплено изделие.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Минимальное расстояние между основной нагревающейся плоскостью и нижней частью кухонной вытяжки должна быть не менее 65 см. Если применяется соединительная труба из двух и более частей, то верхняя часть должна располагаться снаружи нижней части.

Не соединяйте вывод из вытяжки с каналом циркуляции горячего воздуха или с каналом, который используется для отвода дыма от устройств, работающих от альтернативных видов энергии (газ, керосин, твердое топливо и т. п.).

Перед тем как приступить к сборке устройства, для облегчения его монтажа отсоедините фильтр/жироулавливающий фильтр (рис. 5).

В случае если устройство будет использоваться в режиме отвода воздуха, рекомендуется обеспечить помещение выводным отверстием.

Рекомендуется использовать трубу дымохода диаметром 150 мм. Использование суженной трубы может уменьшить КПД вытяжки и увеличить уровень шума.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ



Внимание!

Монтаж и подключение к электросети должны производиться квалифицированным персоналом.



Внимание!

Перед началом монтажа наденьте специальные защитные перчатки.

Устройство имеет класс заземления II, поэтому не нужно подключать дополнительный провод для заземления. Подсоединение к электрической сети выполняется следующим образом:

- коричневый провод – **L** (фазовый)
- синий провод – **N** (нейтральный)

Если на кабеле нет вилки, установите вилку, рассчитанную на работу с нагрузкой, указанной в таблице характеристик. Если вытяжка оснащена вилкой, она устанавливается таким образом, чтобы вилка была доступна.

В случае прямого подсоединения к электросети между прибором и сетью нужно поместить многополюсный выключатель с зазором контактов минимум 3 мм, который рассчитан на нужную нагрузку и отвечает действующим нормам.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Для правильной установки вытяжки должно быть выполнено следующее:

- Прикрепите кухонную вытяжку к нижней части навесного кухонного шкафа.
- Выберите, в каком режиме будет работать изделие: в режиме отвода воздуха или в режиме рециркуляции.

МОНТАЖ ВЫТЯЖКИ В НАВЕСНОМ КУХОННОМ ШКАФУ

Это изделие должно быть установлено внутри навесного кухонного шкафа или в другой конструкции.

Для крепления используйте четыре винта (**A**) в зависимости от вида мебели, просверливая отверстия согласно рисунку 1. Для правильной установки выровняйте лицевую панель вытяжки с дверцей навесного шкафа, отрегулируйте **L**-образную распорку **P** с помощью винтов (рис. 2), затем придвиньте тыльную часть прибора вплотную к панели.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ОТВОДОМ ВОЗДУХА

При таком способе монтажа кухонная вытяжка осуществляет отвод воздуха через наружную стену здания или через существующую вентиляционную шахту. С этой целью необходимо приобрести раздвижную невозгораемую дымоходную трубу, которая соответствует действующим нормативам, и соединить ее с фланцем **H** (рис. 3а).

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ В РЕЖИМЕ РЕЦИРКУЛЯЦИИ

Для того чтобы вытяжка работала в режиме рециркуляции, Вам необходимо приобрести фильтры с активированным углем.

Для того чтобы установить угольные фильтры, выполните следующие действия:

- снимите жироулавливающие фильтры **G** (рис. 4);
- наденьте угольные фильтры на двигатель вытяжки и поверните их на 90° вплоть до щелчка (рис. 5);
- установите на место жироулавливающие фильтры.

В режиме рециркуляции очищенный воздух возвращается в помещение по соединительному воздуховоду, проходящему через кухонный шкаф, в который установлена вытяжка, и соединенному с кольцом **H** (рис. 3b).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Рекомендуется включать кухонную вытяжку перед началом приготовления какого-либо блюда. По завершении приготовления рекомендуется оставить вытяжку включенной в течение 15 минут для полного удаления испарений и дыма.

Исправная работа вытяжки зависит от правильного и регулярного технического обслуживания, в особенности от ухода за фильтрами-жироуловителями и за угольными фильтрами.

Фильтры-жироуловители задерживают жирные частицы из воздуха, поэтому частота их засорения зависит от регулярности использования вытяжки.

Алюминиевые жироулавливающие фильтры необходимо мыть не реже одного раза в 2 месяца во избежание возгорания следующим образом:

- снимите фильтр с решетки и промойте его в растворе с нейтральным моющим средством до размягчения жирного налета;
- промойте фильтр обильным количеством теплой воды и просушите.

Алюминиевые жироулавливающие фильтры также можно мыть в посудомоечной машине. После нескольких моек цвет алюминиевых фильтров может измениться. Это не влияет на качество работы фильтров и не является основанием для их замены.

В случае несоблюдения инструкций по замене и чистке фильтров может возникнуть опасность возгорания фильтров-жироуловителей.

Угольные фильтры служат для очистки воздуха, который затем возвращается в помещение. Угольные фильтры не моются и не восстанавливаются, а заменяются не реже, чем раз в 4 месяца эксплуатации вытяжки. Срок службы активированного угля зависит от продолжительности эксплуатации вытяжки, площади кухни и регулярности чистки фильтров-жироуловителей.

Жироулавливающие фильтры необходимо тщательно высушить перед установкой в вытяжку.

Регулярно протирайте вытяжку снаружи и внутри при помощи влажной салфетки, смоченной в нейтральном неабразивном моющем средстве.

Лампы вытяжки служат для освещения варочной панели во время приготовления пищи и не рассчитаны на длительную работу для обычного освещения помещения. Продолжительное использование ламп вытяжки значительно сокращает срок их службы.

ЗАМЕНА ГАЛОГЕННЫХ ЛАМП

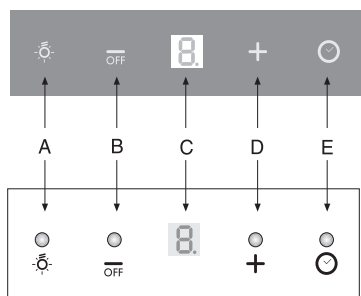
Для замены галогенных ламп **B** снимите стеклянную крышку **C**, поддев ее отверткой в специальных пазах. Замените нерабочие лампы лампами такого же типа (рис. 6).



Внимание!

Не прикасайтесь к лампам голыми руками.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЫТЯЖЕК СЕРИИ CHS46GT



Клавиша А – включает/выключает подсветку.

Клавиша В – включает/выключает вытяжку. Вытяжка включается на 1-й скорости. Если вытяжка включена, нажмите кнопку на 2 секунды, чтобы выключить ее. Если вытяжка работает на 1-й скорости, не нужно держать кнопку нажатой для ее выключения. Уменьшает скорость работы мотора.

Дисплей С – показывает текущую скорость мотора и сигнализирует о работе таймера.

Клавиша D – включает вытяжку, увеличивает скорость мотора. Нажатие клавиши 3-й скорости вызывает активацию функции **ИНТЕНСИВНЫЙ РЕЖИМ** на 10 мин., по истечении которых восстанавливается скорость работы, которая была активна в момент включения

данной функции. Во время действия интенсивного режима мигает индикатор.

Клавиша Е – активирует функцию **ТАЙМЕР** на 15 минут, по истечении которых вытяжка отключается. Таймер отключается повторным нажатием кнопки **Е**. Когда функция «Таймер» включена, на дисплее будет мигать точка (десятичное значение). Если задействован интенсивный режим, включить функцию «Таймер» нельзя.

При нажатии кнопки **Е** в течение 2 секунд при выключенной вытяжке включается функция **ЧИСТЫЙ ВОЗДУХ**. Эта функция включает двигатель на 1-й скорости на 10 минут каждый час. В процессе работы на дисплее отображается соответствующая индикация. По истечении этого времени двигатель выключается, и на дисплее появляется буква **С** до следующего запуска двигателя на 10 минут по прошествии 50 минут.

ИНДИКАЦИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ФИЛЬТРОВ

Данная модель обладает функцией автоматического определения уровня загрязнения жировых и угольных фильтров.

- Когда на дисплее **С** мигает символ **F** попеременно с выбранной скоростью работы вытяжки (например, **1** и **F**), необходимо вымыть металлические жировые фильтры.
- Когда на дисплее **С** мигает символ **A** попеременно с выбранной скоростью работы вытяжки (например, **1** и **A**), необходимо заменить угольный фильтр.

После установки чистого фильтра необходимо обнулить электронную память, нажав кнопку **A** примерно на 5 секунд вплоть до прекращения мигания.



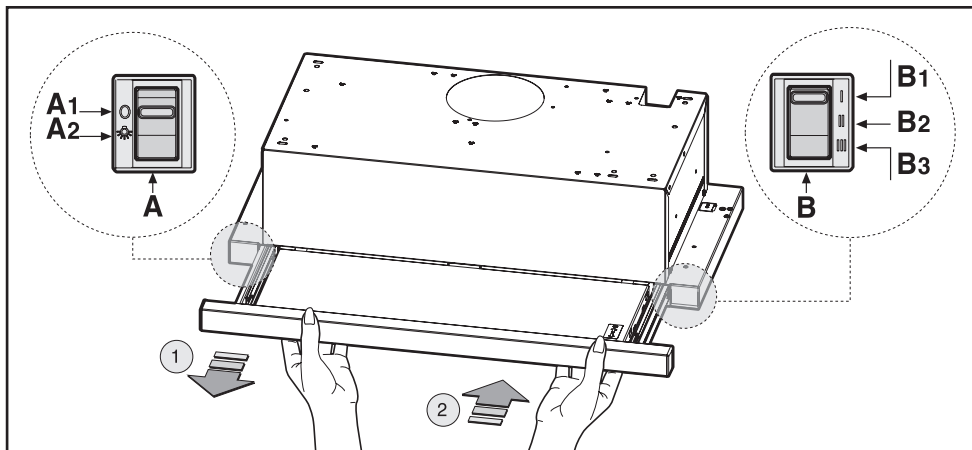
Внимание!

Если выдвижная каретка закрывается при заданной скорости **2**, после ее открытия вытяжка включается на той же скорости, на которой она была выключена.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ НЕСОБЛЮЖДЕНИЕМ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ДИЗАЙН И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЫТЯЖЕК БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЫТЯЖЕК СЕРИЙ CHS45, CHS46, CHS46G



A – выключатель подсветки

A1 – подсветка выключена

A2 – подсветка включена

B – регулятор скорости

B1 – мотор выключен

B2 – мотор работает на первой скорости

B3 – мотор работает на второй скорости

B4 – мотор работает на третьей скорости



Внимание!

Если выдвижная каретка закрывается при заданной скорости 2, после ее открытия вытяжка включается на той же скорости, на которой она была выключена.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ДИЗАЙН И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЫТЯЖЕК БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

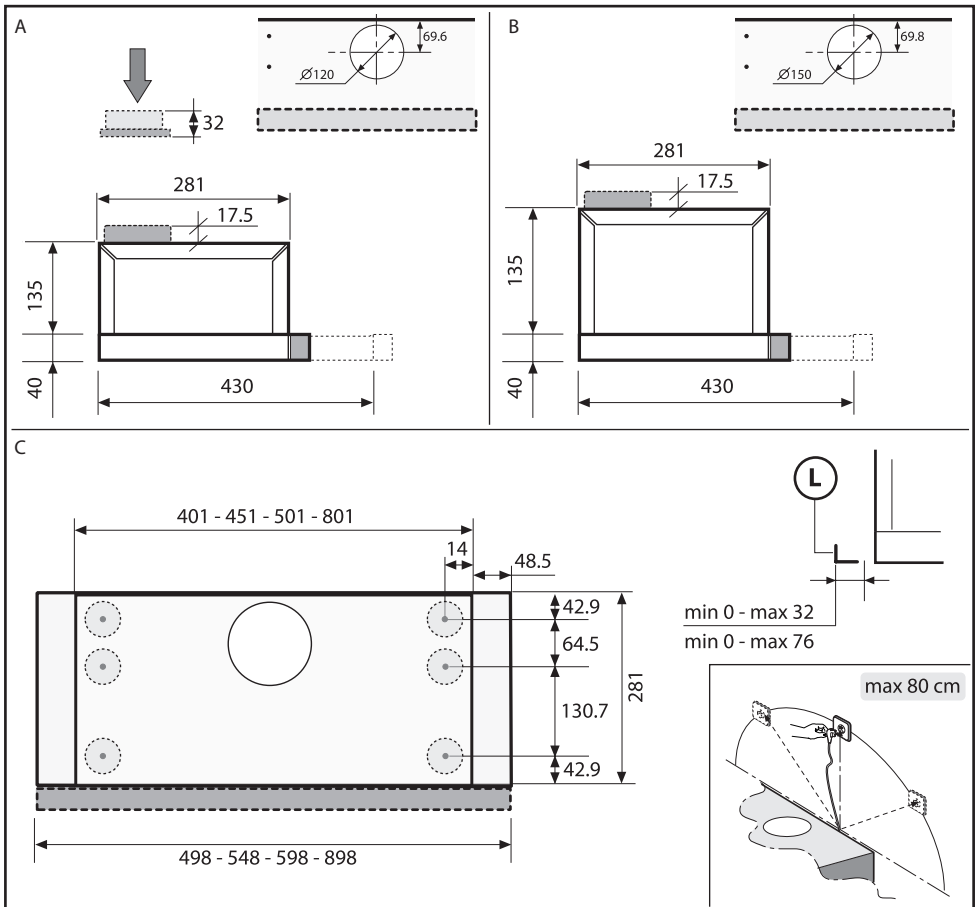


Рис. 1

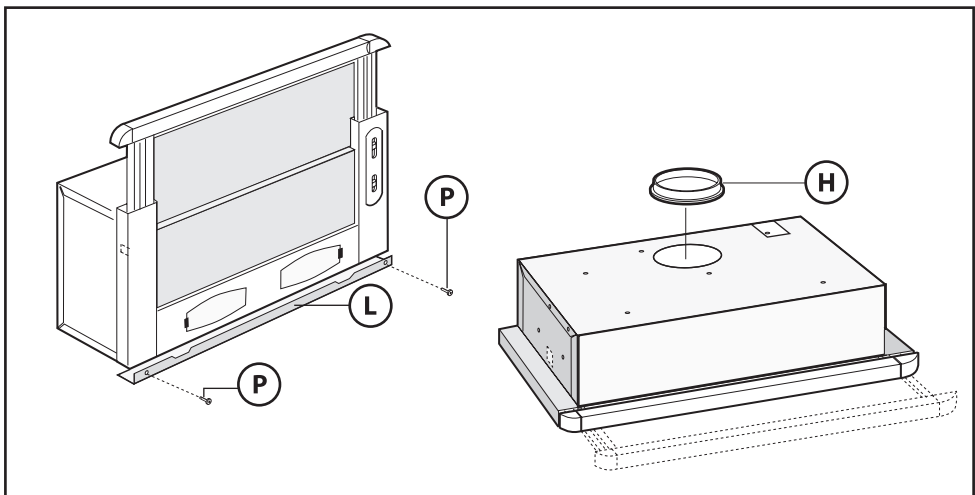


Рис. 2

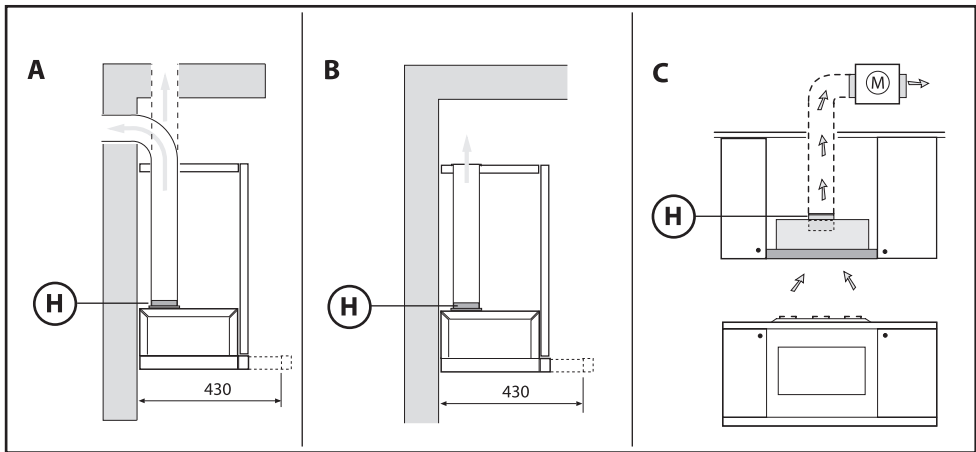


Рис. 3

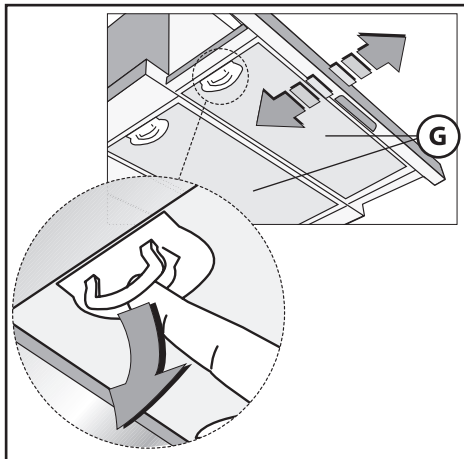


Рис. 4

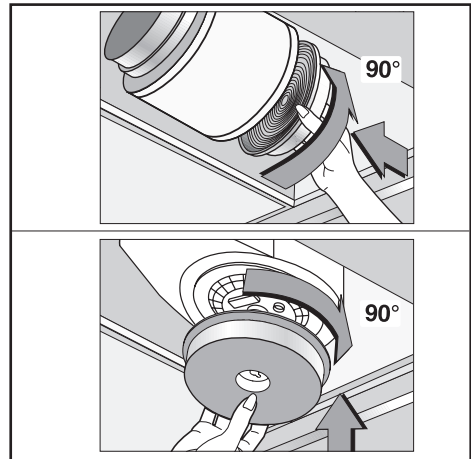


Рис. 5

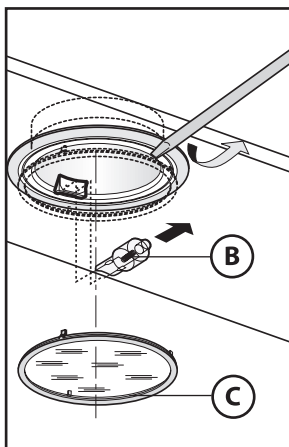


Рис. 6

ГОЛОВНІ ПЕРЕВАГИ



Висока продуктивність – 450 м³



Сенсорне управління в моделях серії CHS46GT



Галогенні лампи

- Ефективні змінні вугільні фільтри
- Зручне розташування перемикача на торцевій частині витяжки, що мінімізує його забруднення

Дякуємо Вам за те, що Ви придбали кухонну витяжку Freggia. Будь ласка, уважно прочитайте керівництво з експлуатації, бо в ньому містяться інструкції з безпечної установки, експлуатації та обслуговування кухонної витяжки. Зберігайте його для подальшого використання.



УВАГА!

Важлива інформація щодо безпеки.



КОРИСНА ІНФОРМАЦІЯ:

додаткова інформація з експлуатації пристрою.



ПОРАДА:

поради та рекомендації з експлуатації пристрою.

ЗМІСТ

UA

ГОЛОВНІ ПЕРЕВАГИ.....	12
ЗМІСТ.....	13
ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ.....	14
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	14
УСТАНОВКА ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ.....	15
ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	15
ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ МЕРЕЖІ.....	15
ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ.....	15
ПІДКЛЮЧЕННЯ ІЗ ВІДВЕДЕННЯМ ПОВІТРЯ.....	15
ПІДКЛЮЧЕННЯ В РЕЖИМІ РЕЦИРКУЛЯЦІЇ.....	16
ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	16
ЗАМІНА ГАЛОГЕННИХ ЛАМП.....	16
ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ ВИТЯЖОК СЕРІЇ CHS46GT.....	17
ІНДИКАЦІЯ ЗАБРУДНЕННЯ ФІЛЬТРІВ.....	17
ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ ВИТЯЖОК СЕРІЙ CHS45, CHS46, CHS46G.....	18

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Уважно прочитайте цю інструкцію, оскільки вона містить важливі відомості щодо безпеки встановлення, експлуатації та техобслуговування. Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.

Цей пристрій розроблено для таких варіантів використання:

- витяжний пристрій (відведення повітря з приміщення) – мал. За,
- фільтрувальний пристрій (рециркуляція повітря всередині приміщення) – мал. Зб.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ



Увага!

Кухонна витяжка під час роботи видаляє з приміщення повітря, необхідне для процесу горіння. Тому в разі одночасного використання кухонної витяжки та пальника або печі, які потребують доступу повітря і використовують альтернативні види енергії (газ, гас, тверде паливо тощо), необхідно забезпечити достатню вентиляцію приміщення. Тиск в приміщенні не має перевищувати 4 Па (4x10⁻⁵бар). Для зовнішніх виходів необхідно дотримуватися правил, чинних у Вашій країні.

• ПЕРЕД ТИМ ЯК ПІДКЛЮЧИТИ ПРИСТРІЙ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ МЕРЕЖІ:

- Переконайтеся, що параметри електромережі сумісні з технічними характеристиками виробу.
- Якщо кабель електроживлення пошкоджений, замініть його або весь спеціальний блок у виробника чи в авторизованому сервісному центрі.
- Цей пристрій має бути підключений до електромережі за допомогою виделки, розрахованої на силу струму в 3 А, або за допомогою дротового з'єднання, розрахованого на силу струму в 3 А.



Увага!

- **Не намагайтеся перевірити фільтри на витяжці, яка працює.**
- **Не торкайтеся лампочок і прилеглих до них поверхонь під час і після довгої експлуатації освітлювального пристрою.**
- **Під витяжкою забороняється готувати їжу за допомогою деяких способів приготування з використанням відкритого вогню (наприклад, фламбе).**
- **Уникайте відкритого вогню, він шкідливий для фільтрів і створює небезпеку пожежі.**
- **Тримайте під постійним контролем їжу під час смаження, бо перегріта олія може спалахнути.**
- **Виріб не розрахований на експлуатацію дітьми або недієздатними особами без нагляду.**
- **Не дозволяйте дітям бавитись із виробом.**
- **Якщо кухонна витяжка працює одночасно з іншими пристроями, в котрих використовується газ або інші види палива, в приміщенні має бути забезпечено належну вентиляцію.**
- **У разі виконання операцій з чистки виробу без дотримання інструкцій існує небезпека загоряння.**

Цей пристрій має маркування відповідності таким нормативам: Європейська Директива 2002/96/ЕС і Утилізація електричних і електронних виробів (WEEE). Перевірте, щоб після закінчення строку служби цей пристрій був зданий в утиль. Цим Ви допоможете зберегти довкілля.

Символ утилізації на виробі або в документації, доданий до нього, означає, що цей виріб не повинен розглядатись як побутові відходи, а має бути зданий до спеціалізованого центру утилізації, який займається знищенням електричних і електронних приладів. Виріб має бути зданий в утиль відповідно до місцевих нормативів з утилізації відходів. За додатковими відомостями щодо переробки, утилізації та знищення цього виробу звертайтеся до місцевого відділення збору домашніх побутових приладів або до магазину, в якому було куплено виріб.

УСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ

ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

Мінімальна відстань між основною нагрівальною площиною і нижньою частиною кухонного димоходу має бути не меншою 65 см. Якщо використовується з'єднувальна труба з двох і більше частин, то верхня частина має бути розташована ззовні нижньої частини.

Не з'єднуйте відвід з витяжки із каналом циркуляції гарячого повітря або з каналом, що використовується для відведення диму від пристроїв, які працюють від альтернативних видів енергії (газ, газ, тверде паливо тощо).

Перед тим як приступити до складання пристрою, для полегшення його монтажу від'єднайте фільтр/жировловлювальний фільтр (мал. 5).

У разі якщо пристрій використовуватиметься в режимі відведення повітря, рекомендується забезпечити приміщення вивідним отвором.

Рекомендується використовувати трубу димоходу діаметром 150 мм. Використання звуженої труби може знизити ККД витяжки і збільшити її шумовий рівень.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ МЕРЕЖІ



Увага!

Монтаж і підключення до електромережі повинні бути виконані кваліфікованим персоналом.



Увага!

Перед початком монтажу вдягніть спеціальні захисні рукавиці.

Пристрій має клас заземлення II, тому до заземлення не треба приєднувати додаткового дроту для заземлення.

Підключення до електромережі виконується таким чином:

- коричневий дріт – **L** (фазовий)
- синій дріт – **N** (нейтральний)

Якщо на кабелі нема вилки, встановіть вилку, розраховану на роботу з навантаженням, вказаним у таблиці характеристик. Якщо витяжка оснащена вилкою, вона встановлюється таким чином, щоб вилка була доступна.

У разі прямого підключення до електромережі треба розташувати між пристроєм і мережею багатополосний вимикач із зазором контактів мінімум 3 мм, розрахований на потрібне навантаження і відповідний чинним нормам.

ІНСТРУКЦІЯ З УСТАНОВЛЕННЯ

Для правильного встановлення витяжки треба виконати таке:

- Прикріпіть кухонну витяжку до нижньої частини навісної кухонної шафи.
- Виберіть, у якому режимі працюватиме виріб: у режимі відведення повітря (мал. 3а) або в режимі рециркуляції (мал. 3в).

МОНТАЖ ВИТЯЖКИ ДО НАВІСНОЇ КУХОННОЇ ШАФИ

Цей виріб має бути встановлений усередині навісної кухонної шафи або в іншій конструкції.

Для кріплення використовуйте чотири гвинти (**A**) залежно від виду меблів, просвердлюючи отвори відповідно до малюнка 1. Для правильного встановлення вирівняйте лицьову панель витяжки з дверцятами навісної шафи, відрегулюйте L-образну розпірку **P** за допомогою гвинтів (мал. 2), потім присуньте тильну частину пристрою впритул до панелі.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ІЗ ВІДВЕДЕННЯМ ПОВІТРЯ

У разі такого способу монтажу витяжка здійснює відведення повітря через зовнішню стіну будови або через наявну вентиляційну шахту. З цією метою необхідно придбати розсувну незаймисту димохідну трубу, яка відповідає чинним нормативам, і з'єднати її з фланцем **B** (мал. 3).

УСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ

ПІДКЛЮЧЕННЯ В РЕЖИМІ РЕЦИРКУЛЯЦІЇ

Для того щоб витяжка працювала в режимі рециркуляції, Вам необхідно придбати фільтри з активованим вугіллем.

Для того щоб встановити вугільні фільтри, виконайте такі дії:

- зніміть жировловлювальні фільтри **G** (мал. 4);
- надягніть вугільні фільтри на двигун витяжки і поверніть їх на 90° до клацання (мал. 5);
- установіть на місце жировловлювальні фільтри.

У режимі рециркуляції очищене повітря повертається до приміщення через з'єднувальний повітропровід, що він проходить крізь кухонну шафу, в якій встановлено витяжку, і з'єднаний із кільцем **H** (мал. 3b).

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендовано вмикати кухонну витяжку перед початком приготування будь-якої страви. Після завершення приготування рекомендовано залишити витяжку ввімкненою протягом 15 хвилин для повного видалення виварів і чаду.

Справна робота витяжки залежить від правильного та регулярного технічного обслуговування, особливо від догляду за фільтрами-жировловлювачами і за вугільними фільтрами.

Фільтри-жировловлювачі затримують жирні частки з повітря, тому швидкість їх засмічення залежить від регулярності використання витяжки.

Алюмінієві жировловлювальні фільтри необхідно мити не рідше одного разу на 2 місяці, щоб запобігти загоряню, таким чином:

- зніміть фільтр з решітки та промийте його в розчині з нейтральним мийним засобом до розм'якшення жирного нальоту;
- промийте фільтр великою кількістю теплої води та просушіть.

Алюмінієві жировловлювальні фільтри можна також мити в посудомийній машині. Після кількох мийок колір алюмінієвих фільтрів може змінитися. Це не впливає на якість роботи фільтрів і не є підставою для їх заміни.

У разі недотримання інструкцій із заміни та чистки фільтрів може виникнути небезпека загоряння фільтрів-жировловлювачів.

Вугільні фільтри служать для очищення повітря, яке потім повертається до приміщення. Вугільні фільтри не миються і не відновлюються, а замінюються не рідше, ніж раз на 4 місяці експлуатації витяжки. Строк служби активованого вугілля залежить від тривалості експлуатації витяжки, площі кухні та регулярності чистки фільтрів-жировловлювачів.

Жировловлювальні фільтри необхідно ретельно просушити перед встановленням у витяжку.

Регулярно протирайте витяжку ззовні та всередині за допомогою вологої ганчірки, змоченої в нейтральному неабразивному мийному засоби.

Лампи витяжки служать для освітлення варильної панелі під час приготування їжі та не розраховані на тривалу роботу для звичайного освітлення приміщення. Довготривале використання ламп витяжки значно скорочує строк їхньої служби.

ЗАМІНА ГАЛОГЕННИХ ЛАМП

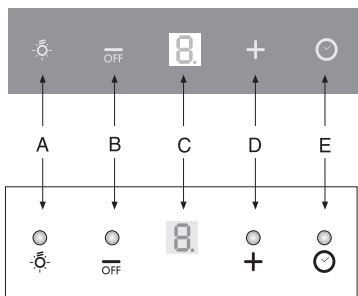
Для заміни галогенних ламп **B** зніміть скляну кришку **C**, підчепивши її викруткою в спеціальних пазах. Замініть неробочі лампи лампами такого само типу (мал. 6).



Увага!

Не торкайтеся ламп голіруч.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ ВИТЯЖОК СЕРІЇ CHS46GT



Клавіша А – вмикає/вимикає підсвічування.

Клавіша В – вмикає/вимикає витяжку. Витяжка вмикається на 1-й швидкості. Якщо витяжку ввімкнено, натисніть кнопку на 2 секунди, щоб вимкнути її. Якщо витяжка працює на 1-й швидкості, не треба тримати кнопку натиснутою для її вимкнення. Зменшує швидкість роботи двигуна.

Дисплей С – показує поточну швидкість двигуна й сигналізує про роботу таймера.

Клавіша D – вмикає витяжку, збільшує швидкість двигуна. Натискання клавіші 3-ї швидкості викликає активацію функції **ІНТЕНСИВНИЙ РЕЖИМ** на 10 хвилин, після закінчення яких поновлюється швидкість роботи, активна в момент вмикання цієї функції. Під час інтенсивного режиму блимає індикатор.

Клавіша Е – активує функцію **ТАЙМЕР** на 15 хвилин, після закінчення яких витяжка вимикається. Таймер вимикається повторним натисканням кнопки **Е**. Коли функцію «Таймер» увімкнено, на дисплеї блиматиме крапка (десятькове значення). Якщо працює інтенсивний режим, включити функцію «Таймер» неможна.

У разі натискання кнопки **Е** протягом 2 секунд за умови відключеної витяжки вмикається функція **ЧИСТЕ ПОВІТРЯ**. Ця функція вмикає двигун на 1-й швидкості на 10 хвилин щогодини. У процесі роботи на дисплеї з'являється відповідна індикація. Після закінчення цього часу двигун вимикається, і на дисплеї з'являється літера **С** до наступного запуску двигуна на 10 хвилин після закінчення 50 хвилин.

ІНДИКАЦІЯ ЗАБРУДНЕННЯ ФІЛЬТРІВ

Ця модель має функцію автоматичного визначення рівня забруднення жирових і вугільних фільтрів.

- Коли на дисплеї **С** блимає символ **F** поперемінно із вибраною швидкістю роботи витяжки (наприклад, **1** і **F**), необхідно вимити металеві жирові фільтри.
- Коли на дисплеї **С** блимає символ **A** поперемінно з вибраною швидкістю роботи витяжки (наприклад, **1** і **A**), необхідно замінити вугільний фільтр.

Після встановлення чистого фільтра необхідно обнулити електронну пам'ять, натиснувши кнопку **A** приблизно на 5 секунд до припинення блимання.



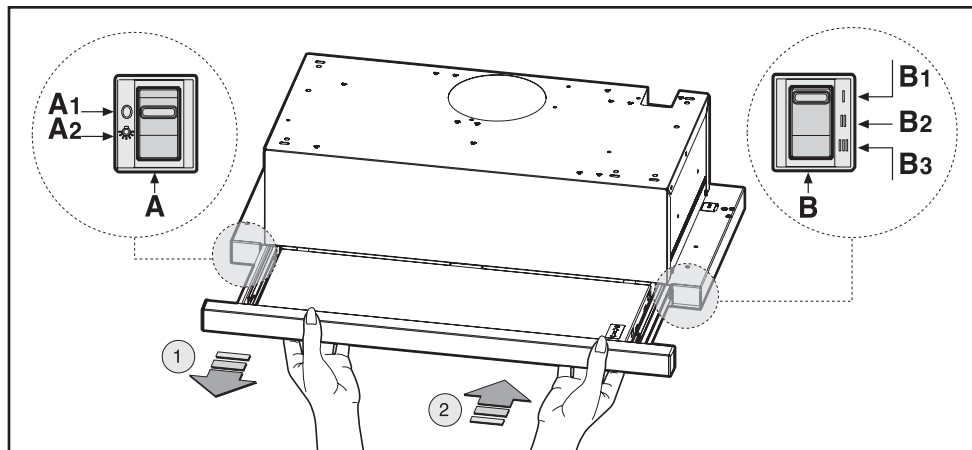
Увага!

Якщо висувна каретка зачинається на завданій швидкості **2**, після її відчинення витяжка вмикається на тій самій швидкості, на якій її було вимкнено.

ВИРОБНИК НЕ НЕСЕ ЖОДНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ЗБИТКИ, ЗАВДАНІ НЕДОТРИМАННЯМ ВИЩЕВКАЗАНИХ РЕКОМЕНДАЦІЙ.

ВИРОБНИК ЗАЛИШАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО ВНОСИТИ ЗМІНИ В ДИЗАЙН І ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИТЯЖОК БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ПОВІДОМЛЕННЯ.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ ВИТЯЖОК СЕРІЙ CHS45, CHS46, CHS46G



A – вимикач підсвічування

A1 – підсвічення вимкнене

A2 – підсвічування ввімкнене

B – регулятор швидкості

B1 – двигун ввімкнений

B2 – двигун працює на першій швидкості

B3 – двигун працює на другій швидкості

B4 – двигун працює на третій швидкості

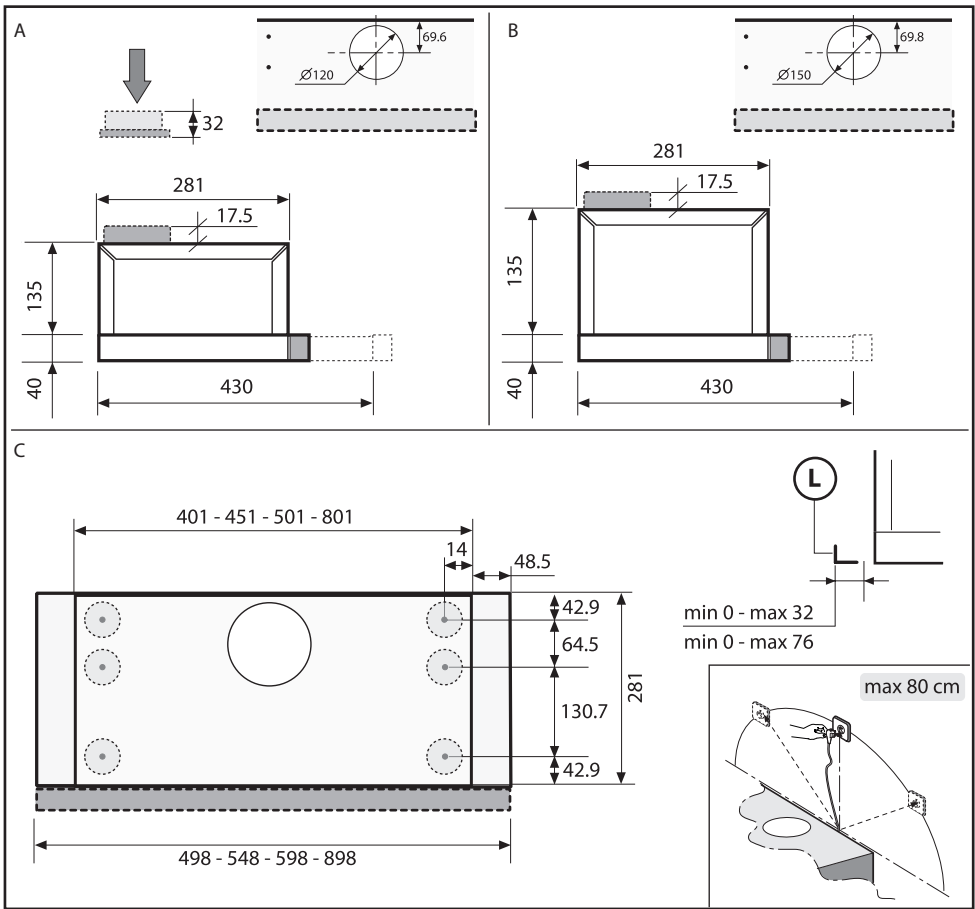


Увага!

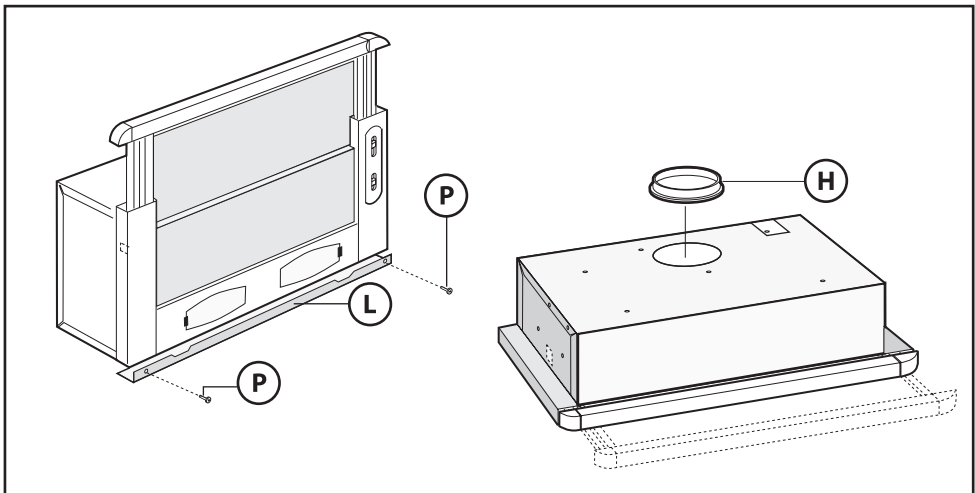
Якщо висувна каретка закривається на завданій швидкості **2**, після її відкриття витяжка вмикається на тій самій швидкості, на якій її було вимкнено.

ВИРОБНИК НЕ НЕСЕ ЖОДНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ЗБИТКИ, ВИКЛИКАНІ НЕДОТРИМАННЯМ ВИЩЕВКАЗАНИХ РЕКОМЕНДАЦІЙ.

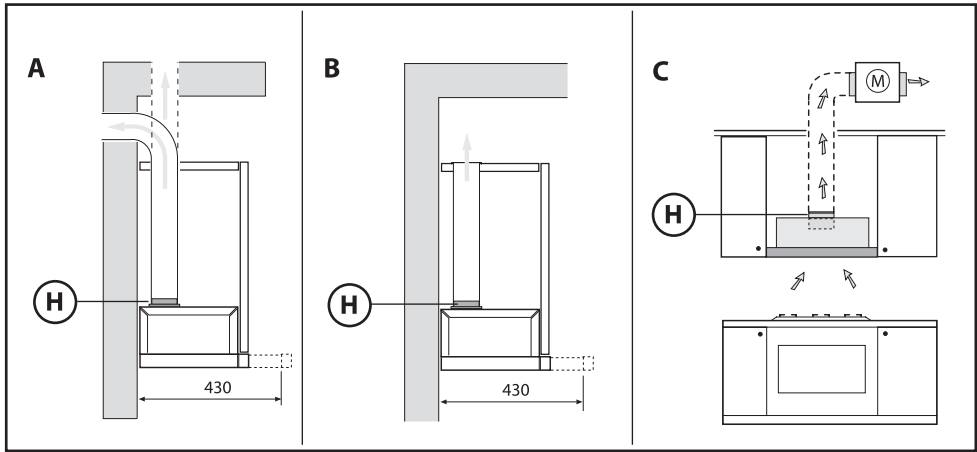
ВИРОБНИК ЗАЛИШАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО ВНОСИТИ ЗМІНИ В ДИЗАЙН І ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИТЯЖОК БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ПОВІДОМЛЕННЯ.



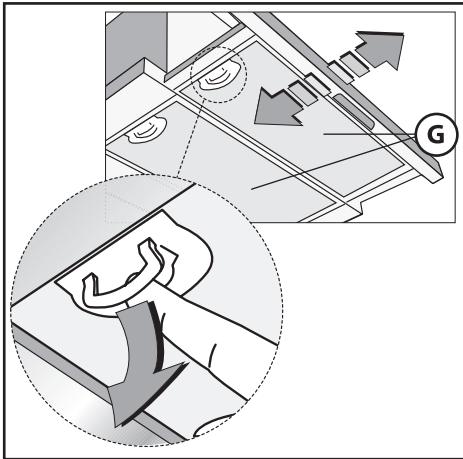
Man. 1



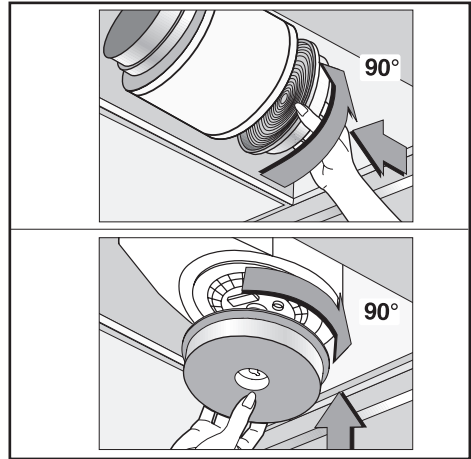
Man. 2



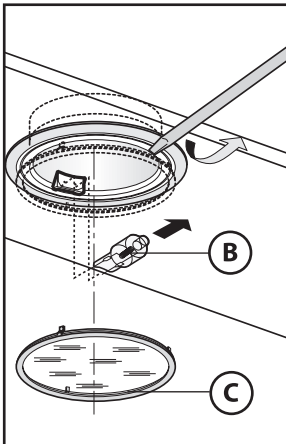
Мал. 3



Мал. 4



Мал. 5



Мал. 6

НОТАТКИ

UA

GŁÓWNE ZALETY



Wysoka wydajność – 450m³



Sterowanie dotykowe w modelach serii CHS46GT



Lampy halogenowe

- Efektywne, wymienne filtry węglowe
- Wygodne położenie przełącznika minimalizujące jego zanieczyszczenie

Dziękujemy Państwu za dokonanie zakupu okapu kuchennego marki Freggia.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, ponieważ zawiera istotne uwagi dotyczące bezpiecznej instalacji, eksploatacji i konserwacji urządzenia.

Zachowajcie ją Państwo do wykorzystania w przyszłości.



UWAGA!

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.



PRZYDATNA INFORMACJA:

Dodatkowe informacje na temat funkcjonowania urządzenia.



WSKAZÓWKA:

Porady i wskazówki dotyczące eksploatacji urządzenia.

SPISTREŚCI

GŁÓWNE ZALETY.....	22
SPISTREŚCI.....	23
INFORMACJE OGÓLNE.....	24
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.....	24
INSTALACJA I PODŁĄCZENIE.....	25
ZALECENIA OGÓLNE.....	25
PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ.....	25
INSTRUKCJA INSTALACJI.....	25
MONTAŻ OKAPU W DOLNEJ CZĘŚCI KUCHENNEJ SZAFKI WISZĄCEJ.....	25
PODŁĄCZENIE OKAPU W WERSJI Z ZASYSANIEM.....	26
PODŁĄCZENIE OKAPU W WERSJI FILTRUJĄCEJ.....	26
EKSPLOATACJA I KONSERWACJA.....	26
WYMIANA LAMP HALOGENOWYCH.....	26
PANEL STEROWANIA OKAPÓW SERII CHS46GT.....	27
WSKAŹNIK ZANIECZYSZCZENIA FILTRÓW.....	27
PANEL STEROWANIA OKAPÓW SERII CHS45, CHS46, CHS46G.....	28
CZĘŚCI ZAMIENNE I OBSŁUGA SERWISOWA.....	29
CZĘŚCI ZAMIENNE.....	29
CZYNNOŚCI SERWISOWE.....	29
INFOLINIA SERWISOWA.....	29

INFORMACJE OGÓLNE

Należy zapoznać się dokładnie z niniejszym tekstem, zawierającym wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy instalacji, eksploatacji i konserwacji okapu kuchennego. Należy zachować niniejsze instrukcje także dla późniejszych konsultacji.

Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy w następujących wersjach:

- zasysającej (odprowadzanie powietrza na zewnątrz – Rys. 3A),
- filtrującej (recykulacja powietrza wewnątrz - Rys.3B)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



Uwaga!

Nie należy używać jednocześnie okapu kuchennego i paleniska lub kominka zależnych od powietrza w pomieszczeniu i niezasilanych energią elektryczną, ponieważ okap zużywa powietrze potrzebne do ich spalania. Ciśnienie ujemne w pomieszczeniu nie powinno przekraczać 4 Pa (4×10^{-5} bar). Należy więc zadbać o prawidłową wentylację w pomieszczeniu, konieczną dla bezpiecznego funkcjonowania urządzenia. Przy odprowadzaniu dymu na zewnątrz, należy przestrzegać norm obowiązujących w danym kraju.

• PRZED PODŁĄCZENIEM DO SIECI ELEKTRYCZNEJ:

- Skontrolować tabliczkę znamionową (znajdującą się wewnątrz urządzenia) aby upewnić się, że napięcie i moc są odpowiednie dla danej sieci i, że gniazdo wtykowe połączenia jest odpowiednie. W przypadku wątpliwości należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
- Jeśli przewód zasilana jest uszkodzony powinien zostać wymieniony na przewód lub specjalny zespół dostępny u producenta lub w autoryzowanym serwisie.
- Urządzenie powinno być podłączone do gniazda zasilającego poprzez wtyczkę z bezpiecznikiem topikowym 3A lub dwupolowym przewodem z bezpiecznikiem topikowym 3A.



Uwaga!

W niektórych sytuacjach urządzenia elektryczne mogą stanowić zagrożenie, dlatego zaleca się:

- **Nie kontrolować stanu filtrów, gdy okap jest włączony.**
- **Nie dotykać lamp lub stref przyległych podczas lub zaraz po przedłużonym używaniu oświetlenia.**
- **Nie gotować potraw na ogniu pod okapem.**
- **Unikać wolnego ognia, ponieważ uszkadza filtry i może spowodować pożar.**
- **Stale kontrolować smażone potrawy, aby uniknąć zapalenia wrzącego oleju.**
- **Wyjąć wtyczkę z gniazdka przed przystąpieniem do konserwacji.**
- **Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, motorycznymi, czuciowymi, sensorycznymi, umysłowymi lub osoby, które nie posiadają wystarczającej wiedzy w zakresie użytkowania urządzenia, chyba, że będą one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostaną poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia.**
- **Jeśli okap zostanie użyty jednocześnie z urządzeniami spalającymi gaz lub inne paliwa należy pamiętać o zagwarantowaniu dobrej wentylacji pomieszczenia**
- **Jeśli czynności związane z czyszczeniem nie zostaną wykonane zgodnie z instrukcjami, istnieje zagrożenie wywołania pożaru.**

Niniejsze urządzenie oznaczone jest zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) oraz polską ustawą o zużytych sprzęcie. Upewniając się, że niniejszy produkt zostanie zutylizowany we właściwy sposób, użytkownik przyczynia się do ochrony przed potencjalnymi konsekwencjami negatywnymi dla środowiska i zdrowia.

Symbol przekreślonego kontenera podany na produkcie lub na dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że produkt ten nie jest klasyfikowany jako odpad gospodarstwa domowego, w związku z czym musi być przekazany w stosownym punkcie zbiórki w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w zakresie utylizacji odpadów.

INFORMACJE OGÓLNE

Dla uzyskania dodatkowych informacji na temat traktowania, odzyskiwania i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z odpowiednim lokalnym biurem, służbą odpadów domowych lub ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Przed złomowaniem zawsze należy doprowadzić urządzenie do stanu nieprzydatności odcinając kabel elektryczny.

INSTALACJA I PODŁĄCZENIE

ZALECENIA OGÓLNE

Minimalna odległość między palnikami gazowymi lub powierzchnią płyty i najniższą częścią okapu kuchennego powinna wynosić przynajmniej 65 cm. Jeżeli w instrukcji instalacji kuchenki gazowej lub elektrycznej przewidziana została inna odległość, należy ją zastosować.

Przy zastosowaniu rury łączącej składającej się z dwóch lub kilku części, część górna rury musi znajdować się wewnątrz części dolnej. Nie należy łączyć przewodu wyciągowego okapu z przewodem, w którym krąży gorące powietrze lub z przewodem przeznaczonym do odprowadzania dymu z urządzeń zasilanych energią inną niż energia elektryczna.

Przed przystąpieniem do montażu, należy wyjąć filtr (Rys.4) w celu łatwiejszego manipulowania urządzeniem.

W przypadku montażu urządzenia w wersji ssącej przygotować otwór odprowadzenia powietrza.

Sugeruje się, aby używać przewodu do oprowadzania powietrza o takiej samej średnicy, jak otwór wylotowy. Używanie przewężenia może zmniejszyć sprawność produktu i zwiększyć hałas.

PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ



Uwaga!

Czynności montażu i podłączenia elektrycznego powinny być dokonane przez wyspecjalizowany personel.



Uwaga!

Przed przystąpieniem do czynności montażowych należy założyć rękawice ochronne.

Urządzenie skonstruowane jest według klasy II, dlatego przewody nie muszą być uziemione.

Podłączenie do sieci elektrycznej powinno być przeprowadzone następująco:

- BRĄZOWY = L linia
- BŁĘKITNY = N zerowy.

W przypadku, gdy urządzenie wyposażone jest w kabel bez wtyczki, w celu jego podłączenia należy umieścić pomiędzy urządzeniem a siecią wyłącznik wielobiegunowy z minimalnym otwarciem między stykami wynoszącym 3 mm, przystosowany do obciążenia i zgodny z obowiązującymi normami.

Wtyczka musi być łatwo dostępna po instalacji urządzenia.

INSTRUKCJA INSTALACJI

Aby dokonać prawidłowej instalacji okapu, należy postępować według następującego schematu:

- Zamontować okap w dolnej części półki wiszącej.
- Dokonać wyboru wersji (z zasysaniem 3A lub filtrującej 3B).

MONTAŻ OKAPU W DOLNEJ CZĘŚCI KUCHENNEJ SZAFKI WISZĄCEJ

Ten typ urządzenia musi być umocowany na półce lub na innej płaszczyźnie wspierającej.

Należy umocować okap posługując się 4 odpowiednimi śrubami (A) i przy wierceniu otworów postępować według schematu podanego na rysunku 1.

Aby przeprowadzić montaż prawidłowo, należy ustawić w jednej linii przód okapu z drzwiczkami półki, regulując część odległościową L poprzez śruby P (Rys.2), w taki sposób, aby tylna część urządzenia odpowiadała półce.

INSTALACJA I PODŁĄCZENIE

PODŁĄCZENIE OKAPU W WERSJI Z ZASYSANIEM

Przy tym typie instalacji urządzenie usuwa opary na zewnątrz przez ścianę obwodową lub istniejący kanał wentylacyjny. Wybierając wersję z zasysaniem konieczny jest zakup rury ściennej teleskopowej odpowietrzającej typu zgodnego z obowiązującymi przepisami, niepalnego, i połączenie jej z kolnierzem **H** znajdującym się w wyposażeniu urządzenia (Rys.3A).

PODŁĄCZENIE OKAPU W WERSJI FILTRUJĄCEJ

Aby przeksztalcić okap z wersji zasysającej na filtrującą, należy zamówić u sprzedawcy filtry z węglem aktywnym.

Aby zamontować filtry, należy wykonać następujące czynności:

- Wyjąć filtry **G** (Rys. 4)
- Filtry z węglem aktywnym umieścić w zespole zasysania umieszczonym wewnątrz okapu, wykonać obrót o 90 stopni aż do skoku końcowego (Rys.5).
- Włożyć na miejsce filtry **G**.

W wersji filtrującej oczyszczone powietrze wprowadzone będzie do pomieszczenia poprzez przewód rurowy łączący, przebiegający przez półkę i połączony z pierścieniem łączącym **H** (Rys.3B).

EKSPLOATACJA I KONSERWACJA

Zaleca się uruchomienie urządzenia przed przystąpieniem do gotowania jakiegokolwiek potrawy. Zaleca się, aby nie wyłączać urządzenia przez około 15 minut po zakończeniu gotowania potraw w celu całkowitego usunięcia nieświeżego powietrza.

Filtry przeciw tłuszczowe mają za zadanie zatrzymywanie cząsteczek tłuszczu zawieszonych w powietrzu, dlatego narażone są na zatkanie, które może nastąpić w różnym czasie, zależnie od eksploatacji urządzenia.

Aby zapobiec ewentualnemu ryzyku pożaru, maksymalnie co 2 miesiące należy ręcznie myć filtry przeciw tłuszczowe, używając płynnych środków czyszczących, które nie posiadają właściwości ściernych lub też myć je w zmywarce przy niskiej temperaturze i krótkich cyklach mycia.

Po kilku umyciach ich kolor może się zmienić. Nie stanowi to powodu do reklamacji w celu ewentualnej wymiany.

Przed ponownym zamontowaniem filtrów przeciw tłuszczowych muszą być one dokładnie wysuszone.

Filtry z węglem aktywnym służą do oczyszczania powietrza, które jest wypuszczane do otoczenia oraz zatrzymują nieprzyjemne zapachy powstające podczas gotowania.

Filtry z węglem aktywnym muszą być wymieniane maksymalnie co 4 miesiące. Nasycenie węgla aktywnego zależy od intensywności użycia urządzenia, rodzaju kuchenki oraz częstotliwości czyszczenia filtra przeciw tłuszczowego.

Okap należy myć często, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz, przy pomocy ściereczki zwilżonej denaturatem lub neutralnym środkiem myjącym w płynie, który nie porysuje okapu.

Instalacja oświetleniowa zaprojektowana jest do użytkowania podczas gotowania, a nie do długotrwałego użycia jako oświetlenie główne pomieszczenia. Przedłużone użytkowanie oświetlenia zmniejsza znacząco średnią trwałość żarówek.

Jeżeli urządzenie jest wyposażone w oświetlenie otoczenia, może być ono używane przez dłuższe okresy jako ogólne oświetlenie.



Uwaga!

Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących czyszczenia okapu i wymiany oraz czyszczenia filtrów powoduje ryzyko pożaru. Dlatego też, zaleca się przestrzeganie podanych instrukcji.

WYMIANA LAMP HALOGENOWYCH

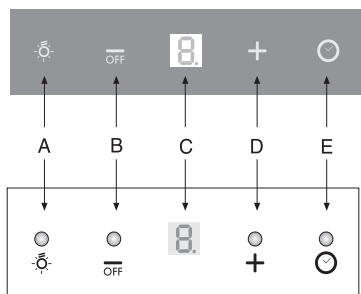
Aby wymienić lampy halogenowe **B** należy ściągnąć szkiełko **C** wykorzystując do tego odpowiednie otwory. Wymienić lampy na takie same (Rys. 6).



Uwaga!

Nie dotykać lampy gołą ręką.

PANEL STEROWANIA OKAPÓW SERII CHS46GT



Przycisk A = przycisk włączający/wyłączający oświetlenie.

Przycisk B = przycisk włączający/wyłączający urządzenie.

Okap włączy się przy 1 prędkości. Przy urządzeniu włączonym naciskając przycisk przez 2 sekundy, nastąpi wyłączenie okapu. Jeżeli urządzenie pracuje przy pierwszej prędkości, aby wyłączyć okap, nie jest konieczne naciśnięcie przycisku. Silnik będzie pracował przy zmniejszonych obrotach.

Wyświetlacz C = wskazuje wybraną prędkość i informuje, czy został włączony licznik czasu.

Przycisk D = uruchamia okap. Naciskając ten przycisk nastąpi wzrost prędkości. Naciskając przycisk urządzenie z trzeciej prędkości przejdzie w **INTENSYWNY TRYB PRACY**, który będzie trwał ok. 10 sekund, po czym wróci do funkcjonowania przy wybranej poprzednio prędkości. W czasie uruchomienia takiej funkcji, wyświetlacz zaświeci się światłem migającym.

Przycisk E = Aktywuje czasowo funkcję **TIMER**. Reguluje czasowo funkcję w chwili włączenia oraz przez 15 minut po jego wyłączeniu. Timer wyłącza się ponownym wciśnięciem przycisku **E**. Kiedy funkcja Timer jest włączona to na wyświetlaczu dziesiętna pozycja powinna migać. Jeżeli włączona jest prędkość intensywna wówczas Timera nie można włączyć.

Wciśnięciem przycisku **E** na 2 sekundy, gdy urządzenie jest wyłączone, włącza się funkcję **"CLEAN AIR"**. Aktywuje ona silnik, który włącza się co godzinę na 10 minut przy pierwszej prędkości. Po tym czasie silnik wyłączy się i na wyświetlaczu ukaże się litera **"C"** świecąca się w sposób ciągły przez następne 50 minut, a po tym czasie silnik włączy się ponownie i tak dalej. Aby powrócić do normalnego funkcjonowania należy nacisnąć jakikolwiek przycisk z wyjątkiem przycisku oświetlenia. Aby dezaktywować funkcję, należy nacisnąć na przycisk **E**.

WSKAŹNIK ZANIECZYSZCZENIA FILTRÓW

Dany model wyposażony jest w funkcję automatycznego określenia stopnia zanieczyszczenia filtrów przeciwłuszczowych oraz z węgla aktywnego.

- Gdy pozycja **C** na wyświetlaczu miga zmieniając prędkość pracy na literę **F** (np. **1 i F**) filtry przeciwłuszczowe muszą być umyte
- Gdy pozycja **C** na wyświetlaczu miga zmieniając prędkość pracy na literę **A** (np. **1 i A**) filtry z węglem aktywnym muszą być wymienione w zależności od ich rodzaju

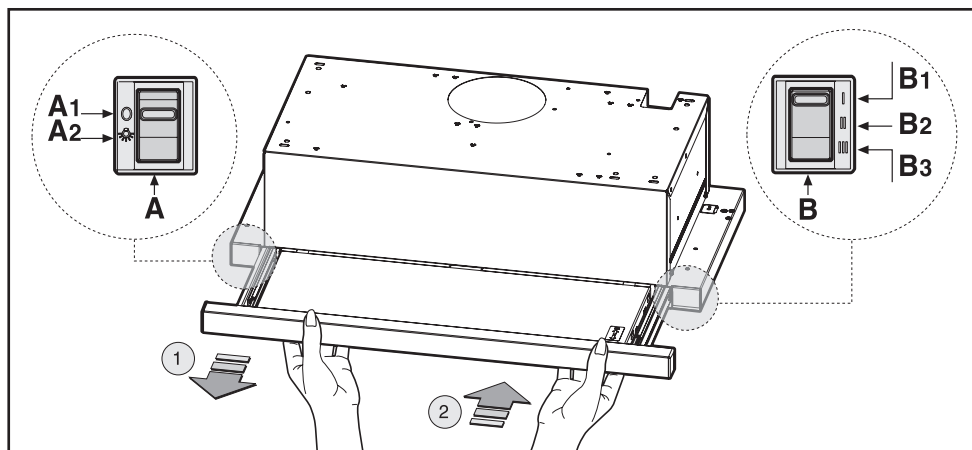
Po umieszczeniu czystego filtra należy wyzerować pamięć elektroniczną naciśnięciem przycisku **A** na około 5 sekund aż do momentu, kiedy sygnalizator świetlny **F** lub **A** na wyświetlaczu **C** przestanie migać.



Uwaga!

Jeśli wózek zostanie zamknięty przy zadanej 2-giej prędkości, to po jego wyciągnięciu okap włączy się na tej samej prędkości, na jakiej został wyłączony.

PANEL STEROWANIA OKAPÓW SERII CHS45, CHS46, CHS46G



A – wyłącznik światła

A1 – przycisk OFF

A2 – przycisk ON

B – kontrola prędkości

B1 – silnik wyłączony

B2 – silnik pracuje na pierwszej prędkości

B3 – silnik pracuje na drugiej prędkości

B4 – silnik pracuje na trzeciej prędkości



Uwaga!

Okap ten posiada mikrowyłącznik, który pozwala na włączenie prędkości silnika poprzez otwarcie wózka teleskopowego. Jeśli wózek zostanie zamknięty wówczas włączenie silnika nie będzie możliwe. Z kolei, jeśli wózek zostanie zamknięty przy zadanej 2-giej prędkości, to po jego wyciągnięciu okap włączy się na tej samej prędkości, na jakiej został wyłączony.

PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY SPOWODOWANE NIEPRZESTRZEGANIEM POWYŻSZYCH ZALECEŃ.

CZĘŚCI ZAMIENNE I OBSŁUGA SERWISOWA

Wszystkie nasze produkty przed opuszczeniem fabryki zostały wyregulowane i przetestowane przez wykwalifikowany personel aby zapewnić im jak najlepsze parametry pracy.

CZĘŚCI ZAMIENNE

W przypadku prac konserwacyjnych używać tylko oryginalnych części. Nie naprawiać, ani nie wymieniać jakichkolwiek elementów, które nie są wymienione w niniejszej instrukcji. Wszelkie czynności serwisowe i naprawy muszą być przeprowadzane przez autoryzowany punkt serwisowy.



Wskazówka:

Części zamienne lub akcesoria można zamówić dzwoniąc na infolinię serwisową: **801 007 158** - dla krajowych połączeń stacjonarnych, **222 282 158** - dla krajowych i zagranicznych połączeń komórkowych i stacjonarnych.

CZYNNOŚCI SERWISOWE

Wszystkie czynności związane z konserwacją i naprawami urządzeń powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel.

Jeśli zajdzie konieczność przeprowadzenia czynności serwisowych i/lub wymiany części zamiennych, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym za pośrednictwem infolinii serwisowej: **801 007 158** - dla krajowych połączeń stacjonarnych, **222 282 158** - dla krajowych i zagranicznych połączeń komórkowych i stacjonarnych.



Wskazówka:

Zaleca się zapisanie nazwy modelu i numeru seryjnego lub naklejenie na czwartej stronie okładki niniejszej instrukcji specjalnej naklejki zawierającej powyższe dane.

Podczas napraw gwarancyjnych wymagane jest przedstawienie dokumentu zakupu (faktury lub rachunku) uprawniającego do skorzystania z gwarancji.

Nieposiadanie dokumentu zakupu powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych.

- Jakiegokolwiek modyfikacje, naprawy wykonane przez obce serwisy bez autoryzacji FREDZHA Sp. z o.o. lub osoby postronne powodują utratę praw gwarancyjnych w okresie trwania gwarancji.
- Uszkodzenia mechaniczne lub uszkodzenia powstałe wskutek błędnego lub niewłaściwego użytkowania urządzenia powodują utratę praw gwarancyjnych.

Jeśli zajdzie potrzeba skontaktowania się z serwisem, prosimy dzwonić pod numer infolinii FREDZHA Sp. z o.o.

INFOLINIA SERWISOWA

801 007 158 - dla krajowych połączeń stacjonarnych

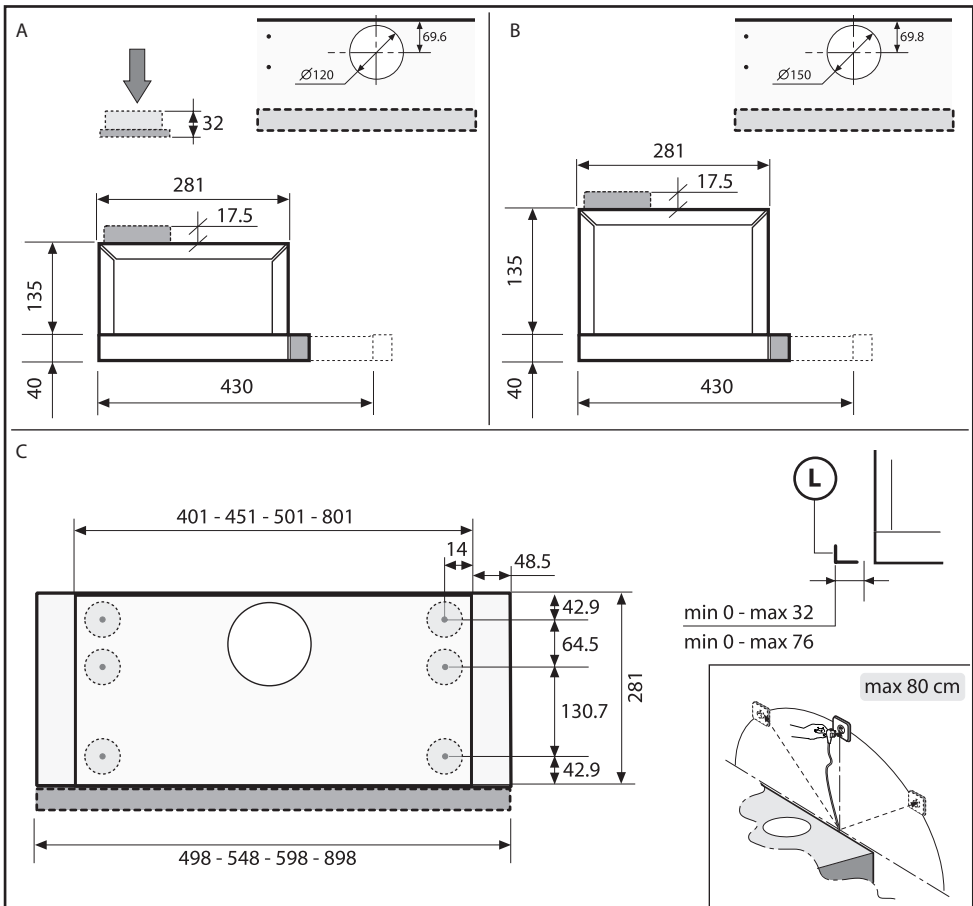
222 282 158 - dla krajowych i zagranicznych połączeń komórkowych i stacjonarnych

222 668 108 - fax dla krajowych jak i zagranicznych połączeń

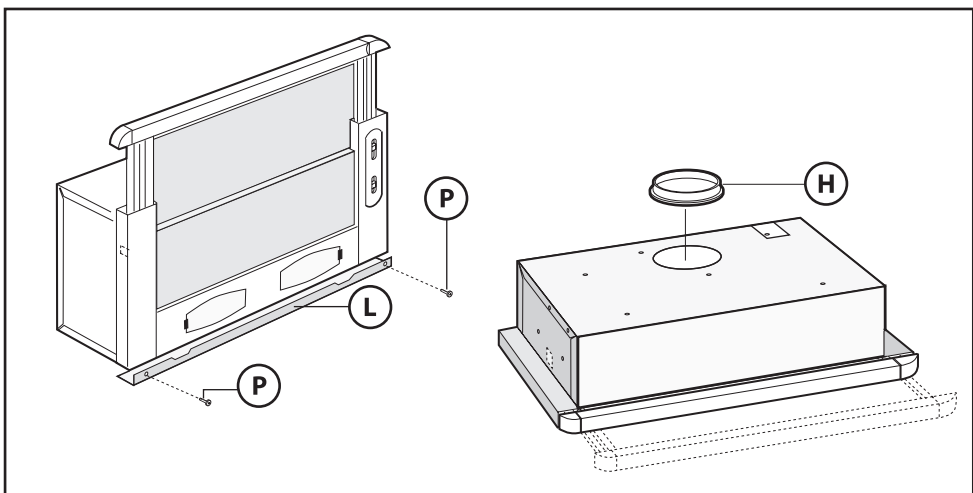
Oplata zgodna z taryfą operatora.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy i nieścisłości powstałe w druku niniejszej instrukcji.

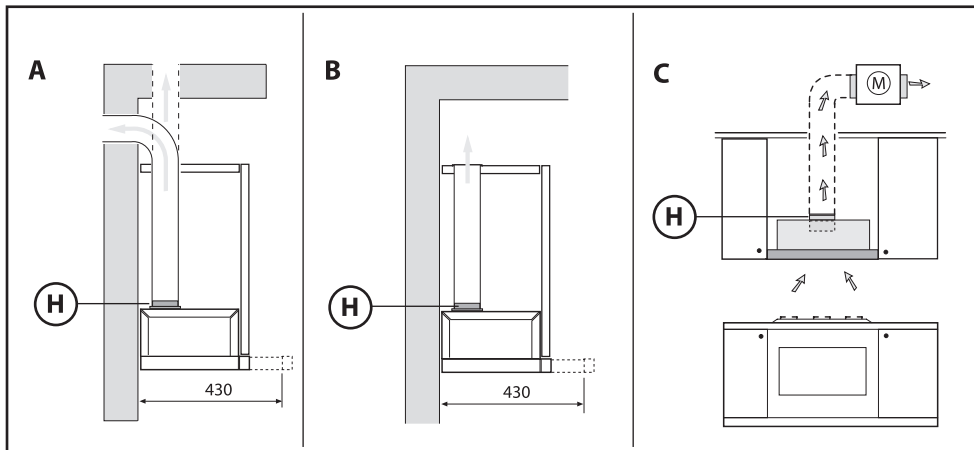
Rysunki w tej instrukcji są jedynie orientacyjne. Producent zastrzega sobie również prawo do wprowadzania modyfikacji w produkowanych przez siebie wyrobach, jeśli uzna to za niezbędne lub użyteczne, w tym także będące w interesie konsumenta, bez zmian podstawowych cech dotyczących działania i bezpieczeństwa.



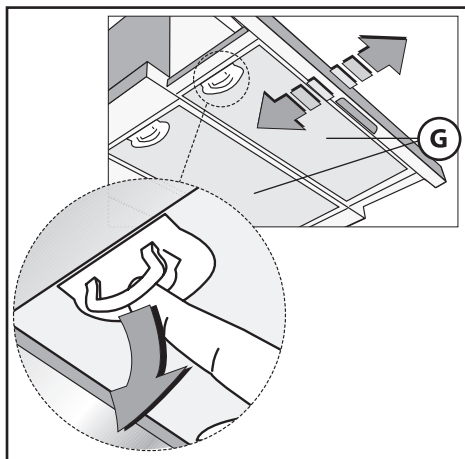
Rys. 1



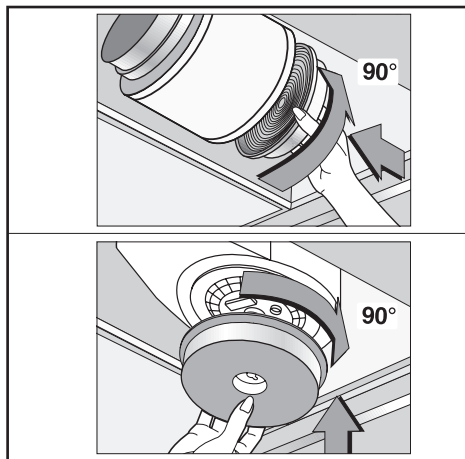
Rys. 2



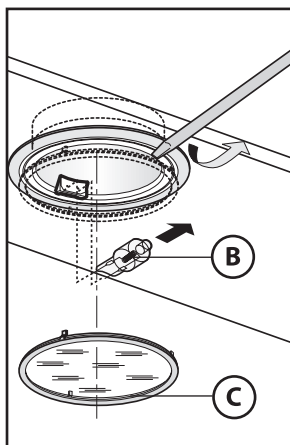
Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5



Rys. 6

FOR YEARS TO COME

freggia



Инструкцию в электронном виде можно скачать на сайте www.freggia.com

Інструкцію в електронному вигляді можна завантажити на сайті www.freggia.com

Instrukcję w formie elektronicznej można pobrać ze strony internetowej www.freggia.com

Место для наклейки
Місце для наклейки
Miejsce na naklejkę



059